

Általános szerződési feltételek a V Apartman Service Kft. szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződéséhez

A jelen általános szerződési feltételek a **V Apartman Service Kft** (1191 Budapest, Ady Endre út 28., fióktelepe: 2481 Velence, Béke út 4481.) szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződéséhez kapcsolódik. A jelen általános szerződési feltételek az értékesítési szerződés részét képezik, a jelen okiratban foglaltak a felek közötti rendelkezéseknek minősülnek.

Értelmező rendelkezések:

Velence Apartman: V Apartman Service Korlátolt Felelősségű Társaság, rövidített cégnev: V Apartman Service Kft.

székhelye: 1191 Budapest, Ady Endre út 28.,

fióktelepe: 2481 Velence, Béke út 4481.

Csereközpont: V Apartman Csereközpont Bt.

székhelye: 1191 Budapest, Ady Endre út 28.

A jelen általános szerződési feltételekkel érintett szerződéses jogviszony során, minden olyan személyt a V Apartman Service Kft. jognyilatkozattételére, szerződés megkötésére jogosult személynek kell tekinteni, aki a szerződés megkötése során a V Apartman Service Kft. vagy nevében jognyilatkozatot tett.

Fogyasztó: Mindazon természetes és nem természetes személy, aki nem üzletszerű céllal vevőként a szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződéses jogviszonyban szerződő fél. Több Fogyasztó esetén egyetemleges jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek a Fogyasztók.

Szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződés: A Velence Apartman és a Fogyasztó által egy évet meghaladó mértékű határozott időre kötött olyan fogyasztói szerződés, amely alapján a fogyasztó ellenszolgáltatás fejében megszerzi egy vagy több szállás egynél több meghatározott időszakra vonatkozó használatának jogát.

1. Adatkezelési Tájékoztató:

Adatkezelési tájékoztató célja:

A V Apartman Service Kft és a V Apartman Csereközpont Bt. (a továbbiakban adatkezelők) – jogfenn-tartással a jelen tájékoztató megváltoztatása körében, amelyről tájékoztatást adunk – kötelezettséget vállalnak arra, betartják a vonatkozó jogszabályokat, a jelen tájékoztatóban foglaltakat. Írásban feltett kérdés esetén írásban válaszolnak.

Adatkezelők a személyes adatokat bizalmasan kezelik, és megtesznek minden olyan biztonsági, technikai és szervezési intézkedést, mely az adatok biztonságát garantálja.

Az adatkezelő 1. adatai:

V Apartman Service Kft.

Cégjegyzékszám: 01-09-716573

Adószám: 13055976-2-43

Székhely: 1191 Budapest, Ady Endre út 28.

Levelezési cím: 1191 Budapest, Ady Endre út 28.

Weboldal: <http://velenceapartmanservice.hu>

Az adatkezelő 2. adatai:

V Apartman Csereközpont Bt.
Cégjegyzékszám: 01-06-794311
Adószám: 26663298-1-43
Székhely: 1191 Budapest, Ady Endre út 28.
Levelezési cím: 1191 Budapest, Ady Endre út 28.
Telefonszám: **06-30-919-4455**
Email cím: velenceresortclub@t-online.hu

Az adatkezelőknek joga van további adatfeldolgozókat megbízni, ezen adatfeldolgozókra a vonatkozó jogszabályok érvényesek.

Az érintett adatainak harmadik fél részére történő átadása - ha jogszabály másként nem rendelkezik - kizárólag az érintett hozzájárulása esetén történhet. Adatkezelők a velük jogviszonyban álló szerződéses partner adatkezelésének jogszerűségéért a felelősségét kizárja.

Az alapvető fogalmak az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról rendelkező a 2011. évi CXII. törvény alapján alkalmazzák adatkezelők. Kiemeljük a fogalmak köréből a hozzájárulás fogalmát: az érintett akaratának önkéntes és határozott kinyilvánítása, amely megfelelő tájékoztatáson alapul, és amellyel félreérthetetlen beleegyezését adja a rá vonatkozó személyes adat - teljes körű vagy egyes műveletekre kiterjedő - kezeléséhez; valamint a tiltakozás fogalmát: az érintett nyilatkozata, amellyel személyes adatának kezelését kifogásolja, és az adatkezelés megszüntetését, illetve a kezelt adat törlését kéri.

Kezelt személyes adatok köre:

Az érintettekhez vonatkozó adatok leírása: név/cégnév, lakcím/székhely, születési hely és idő, anyja neve, személyi igazolvány száma, telefonszám, elektronikus levelezési cím, levelezési cím
Szolgáltatással kapcsolatos adatok köre: szolgáltatás típusa, szolgáltatás tartalma, szerződéses partnerrel kapcsolatos információk, adatkezeléssel kapcsolatos információk
Az adatkezelés időtartama: az ügyfélkapcsolat fennállásáig, illetőleg az adatkezelési cél eléréséhez szükséges ideig, valamint az érintett kérelme alapján személyes adatának törléséig vagy adatainak kezelésére vonatkozó engedélye visszavonásáig.

Az érintettek köre:

azon természetes személyek, akik hozzájárulásukat adták adataik kezeléséhez vagy az elektronikus hírközlési szolgáltatójuk felé nem tettek olyan nyilatkozatot, hogy adataik közvetlen üzletszerzés céljából nem használhatók fel.

A tényleges adatkezelés helye:

1191 Budapest, Ady Endre út 28.
Adatkezelők az érintett által számunkra megadott személyes adatokat nem ellenőrzik, azok helytállóságáért felelősségét kizárja. A személyes adatok kezeléséhez történő hozzájárulás megtagadása miatt az ügyfelet nem érheti hátrány és annak megadása esetén részére nem nyújtható előny.

Az adatkezelés célja:

Adatkezelő 2. apartman üzemeltetéssel kapcsolatos tevékenységet lát el, mely tevékenységével kapcsolatban adott esetben az érintettel kapcsolatos adatokat kérhet, gyűjthet, valamint az érintett az adatkezelőkkel való kommunikációja során is önkéntesen rendelkezésükre bocsáthat bizonyos adato-

kat. Az ily módon tudomásunkra jutó információk egy része az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény szerint „személyes adat”-nak minősülhet. Adatkezelők kizárólag olyan személyes adatot kezelnek, amely az adatkezelés céljának megvalósulásához elengedhetetlen, a cél elérésére alkalmas és kizárólag a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezeli ezen adatokat. Adatkezelők törekednek arra, hogy az adatkezelés során az adatok pontossága, teljessége és - ha az adatkezelés céljára tekintettel szükséges - naprakészsége biztosítva legyen, valamint azt, hogy az érintettet csak az adatkezelés céljához szükséges ideig lehessen azonosítani. Az adatkezelők a személyes adatokat a célhoz kötöttség elve valamint az arányosság, és szükségesség elve figyelembevételével kezelik.

Az adatkezelés jogalapja:

Az adatkezelés jogalapja az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. Törvény (továbbiakban Infotv) 5. § szerinti hozzájárulás.

Általános adatkezelési irányelvek:

Adatkezelők tevékenységének adatkezelései önkéntes hozzájáruláson, illetve törvényi felhatalmazáson alapulnak. Az önkéntes hozzájáruláson alapuló adatkezelések esetében az érintettek e hozzájárulásukat az adatkezelés bármely szakában visszavonhatják. Bizonyos esetekben a megadott adatok egy körének kezelését, tárolását, továbbítását jogszabályok teszik kötelezővé, melyről külön értesítjük ügyfeleinket. Felhívjuk az adatközlők figyelmét, hogy amennyiben nem saját személyes adataikat adják meg az adatkezelők részére, az adatközlő kötelessége az érintett hozzájárulásának beszerzése. Az adatkezelők adatkezelési alapelvei összhangban vannak az adatvédelemmel kapcsolatos hatályos jogszabályokkal.

Adatok továbbítása:

Adattovábbítás jogalapja az érintett Infotv. 5. § szerinti hozzájárulása. Továbbított adatok: név/cégnév, lakcím/székhely, születési hely és idő, anyja neve, személyi igazolvány száma, telefonszám, elektronikus levelezési cím, levelezési cím. Adatkezelők adattovábbítási nyilvántartást vezetnek. Az érintett személyes adatait hozzájárulása nélkül az adatkezelők nem továbbítják, nem teszik közzé, harmadik személy részére nem teszik hozzáférhetővé, kivéve, ha ezt jogszabály írja elő.

A személyes adatok tárolása, az információbiztonság:

Az adatkezelők a tőle elvárható módon mindent megtesznek az általuk kezelt személyes adatoknak a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, nyilvánosságra hozatal, törlés, sérülés, megsemmisülés elleni védelme biztosítása érdekében. Az érintett által megadott személyes adatokat az adatkezelők más személyes adattal nem kapcsolják össze. Általunk észlelt adatvédelmi incidens esetén a vonatkozó jogszabály alapján járnak el.

Panaszok kezelése, jogok biztosítása:

Amennyiben adatkezelővel kapcsolatban személyes adatainak kezelését érintően az érintettnek bármilyen panasz merülne fel, az fenti elérhetőségeinken veheti fel adatkezelővel a kapcsolatot. Az érintett tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, valamint kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve – a kötelező adatkezelések kivételével – törlését, visszavonását. Adatkezelők biztosítják az érintett tájékoztatáshoz, hozzáféréshez, helyesbítéshez, törléshez, az adatkezelés korlátozásához, a tiltakozáshoz való jogát, a megadott hozzájárulása visszavonásának a jogát, a bírósághoz fordulás jogát.

E tájékoztatóban fel nem sorolt adatkezelésekről az adat felvételekor adunk tájékoztatást.

Tájékoztatjuk ügyfeleinket, hogy a bíróság, az ügyész, a nyomozó hatóság, a szabálysértési hatóság,

a közigazgatási hatóság, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, a Magyar Nemzeti Bank, illetőleg jogszabály felhatalmazása alapján más szervek tájékoztatás adása, adatok közlése, átadása, illetőleg iratok rendelkezésre bocsátása végett megkereshetik az adatkezelőt. Adatkezelők a hatóságok részére – amennyiben a hatóság a pontos célt és az adatok körét megjelölte – személyes adatot csak annyit és olyan mértékben adnak ki, amely a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges.

A Fogyasztó(k) a szerződés aláírásával hozzájárul(tak) személyes adataik kezeléséhez és harmadik személy részére történő továbbításához.

2. Klubrend:

Üdülönaptár: A hetek 1-től 52-ig kerülnek számozásra. A hetek számozása speciális üdülönaptár szerint történik. Az apartmanok használata a szerződés 1. pontjában megjelölt időszakban történhet. Az érkezés napján 16.00-tól lehet elfoglalni, a távozás napján 10.00-ig kell elhagyni az apartmant.

Az apartmant használó személyek száma: Az apartmant legfeljebb csak a szerződés 1. pontjában meghatározott számú személy használhatja. Pótágyazási lehetőség térítés ellenében lehetséges.

Az apartmanok átvétele és átadása: Érkezéskor az apartmant takarítva tiszta ágyneművel és törölközővel adja át a Velence Apartman. Érkezéskor Fogyasztó köteles jelezni, ha az apartmanban berendezéseiben hibát vagy a leltárban hiányt észlel. Távozás előtt vagy után az apartmant és annak állapotát a Velence Apartman képviselője a leltári listában rögzítettek szerint ellenőrzi.

A Fogyasztó vállalja, hogy 30.000.- Ft óvadékot teljesít megérkezésekor a szálloda recepcióján. A felek rögzítik, hogy ezen pénzüsszeg a fogyasztói használatlal összefüggésben a szállodában esetlegesen okozott kár megtérítésére szolgál. Káresemény hiányában ezen összeg a Fogyasztó részére távozáskor visszajár.

Extra takarítás, ágynemű és azonnali törölközőcsere térítés ellenében a recepción keresztül igényelhető. A helyi idegenforgalmi adót a rendelkezéseknek megfelelően kell megfizetni. Az apartman területére állatokat behozni nem lehet.

Használat: A Velence Resort & Spa komplexum egész területén **dohányzás csak az arra kijelölt helyen lehetséges.** Az apartmanokban tilos a dohányzás. Fogyasztó és egyéb jogosult személyek az apartmant csak üdülés céljára használhatják, összhangban a szerződéssel, a Velence Apartman által meghatározott mindenkor általános feltételekkel, valamint egyéb, az apartmanra vagy az Üdülőre vonatkozó szabályokkal, házirenddel. Fogyasztási kötelezettség nincs. Fogyasztó minden esetben köteles az apartmanra vonatkozó használati szándékát a Velence Apartman felé jelezni, legkésőbb egy hónappal az érkezés előtt. A Velence Apartman kijelenti, hogy minden apartman egy pótágyal bővíthető. A pótágy díja a mindenkor recepciónál nyilvántartott ár szerint vehető igénybe.

Az apartman rendben tartása: Fogyasztó vállalja, hogy az apartmant rendeltetésszerűen használja, a Velence Apartman mindenkor instrukcióinak és ajánlásainak, ill. a házirendnek megfelelően. A Fogyasztónak az apartmant használat idején tisztán és gondozottan kell tartani, és mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy az üdülőben felmerülő károkat megakadályozza. Különös figyelmet kell fordítani elutazás előtt az edények elmosására és a konyhai blokk kitakarítására, melynek elmaradása esetén extra takarítási költséget kell fizetni. Az esetleges zavarokat haladéktalanul el kell háritani, jelenteni kell, és megszüntetésüket el kell tűrni. Az elveszett, vagy nem működő berendezési tárgyakat a listának megfelelően pótolni kell, illetve a pótlásról saját költségen, a Velence Apartmanon keresztül kell intéz-

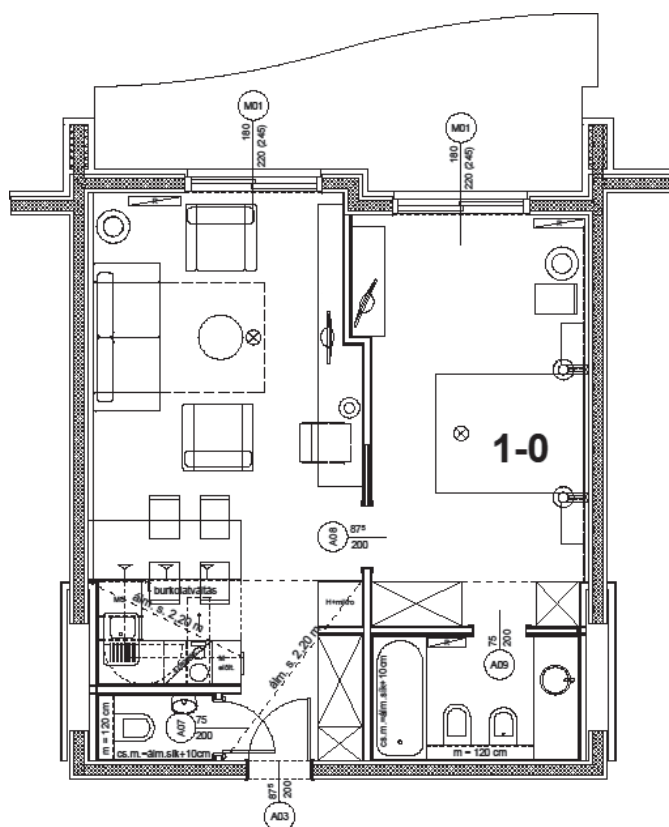
kedni. A berendezési tárgyakban, illetve a közös használatú berendezésekben és létesítményekben keletkezett károkért a károkozó felel. A berendezést nem szabad átalakítani. A berendezési tárgyakat és textiliákat (pl. plédet, törülközőt) az apartmanból, illetve szállodából kivinni tilos. Fogyasztónak és más használóknak tartózkodniuk kell bármitől, ami az apartman állagát vagy berendezését és felszerelését károsíthatja, ellenkező esetben az okozott kár teljes körűen megtérítendő.

A használat átengedése: A szállás használatának harmadik fél részére történő átengedésekor a harmadik félnek írásos, 2 tanú jelenlétében kiállított és ezt a tanúk aláírásával igazolt eredeti magánokiratba foglalt meghatalmazással kell rendelkeznie Fogyasztó részéről, valamint a Velence Apartmant értesíteni kell az érkezést megelőzően egy hónappal. Ebben az esetben a Velence Apartman jogosult ún. használat átírási díjat igényelni a szállás használójától. A saját használat átengedésétől függetlenül Fogyasztó felelőssége fennmarad bármilyen, az apartmanban, vagy az Üdülőben a harmadik fél által okozott kár vonatkozásában.

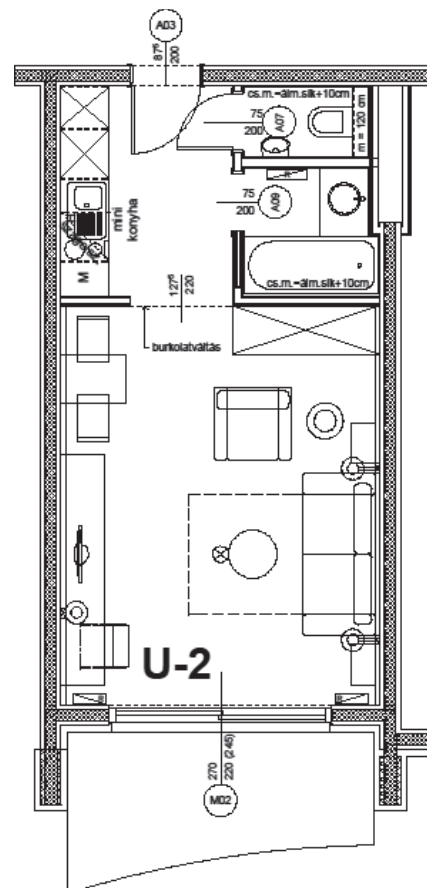
Parkolás szabályai: A Velence Apartman az ott-tartózkodás ideje alatt egy parkolóhelyet ingyenesen biztosít Fogyasztó személyautójának részére a parkolóban kijelölt helyen.

Karórás beléptető rendszer: A komplexum területén karórával ellátott beléptető és azonosító rendszer működik. A karórákat érkezéskor a szálloda recepcióján vehetik át, távozáskor pedig ugyancsak a recepción kell leadni. Amennyiben távozáskor nem kerül vissza a recepcióhoz, a karóra költségét szobaszám-lábjára terhelik. A karóra nélküli és/vagy nem jogosult személy tartózkodik a szálloda (wellness) területén, abban az esetben a szálloda pótdíjat szab ki.

4 fős apartman nappali + hálószoba (minta)



2 fős apartman Stúdió (minta)



Az apartmanok belső elrendezése és berendezése eltérhet a minta alaprajzban közöltektől.

Felszereltség és berendezés:

Apartman felszerelése	2 fős	4 fős
Duplaágy	x	x
Kihúzható ülőgarnitúra	-	x
Beépített szekrény	x	x
Dohányzó asztal	-	x
Étkező asztal	x	x
Étkezőszék	x	x
Ágyelő szőnyeg	x	x
TV	x	x
DVD	x	x
Légkondicionáló	x	x
Előszobafal	-	-
Fürdőszoba WC-vel	x	x
Zuhanyzópanel	x	x
Kád	x	x
Mosdó	x	x
Hajszárító	x	x
Fürdőszoba polc	x	x
Erkély garnitúra	x	x
Beépített mosogató	x	x
Beépített főzőlap	x	x
Hűtőszekrény	x	x
Kávéfőző	x	x
Vízforraló	x	x
Kenyérpíró	x	x
Mikrohullámú sütő	x	x
Kaputelefon	x	x
Pótágyazási lehetőség	van (+1 fő)	van (+1 fő)
Széf	x	x
Törölközőszárító radiátor	x	x

A fenti felszereltség és berendezés lista az aktuális állapotot tükrözi. Értékesítő jogosult a lista egyes elemeinek az elvételére vagy új elemek hozzáadására.

A Velence Apartman fenntartja magának a Klubrend megváltoztatásának jogát. Térítés ellenében igénybe vett szolgáltatások díját a Fogyasztó távozáskor köteles megtéríteni. Ezen szabályok megszegése esetén az érintett személy a használati jog gyakorlásából kizárható.

Velence Apartman ezúton tájékoztatja a Fogyasztót, hogy az Üdülőről további információkat és a www.velencespa.com weboldalon talál.

3. Tájékoztatási formanyomtatvány

1. A vállalkozás(ok)ra vonatkozó információk

- 1.1. **A vállalkozás neve:** V Apartman Service Korlátolt Felelősségű Társaság
- 1.2. **A vállalkozás székhelye:** 1191 Budapest, Ady Endre út 28.
- 1.3. **Jogi formája:** korlátolt felelősségű társaság

2. A szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződés tárgya

Velence Resort & Spa Hotel**** komplexumban található apartman

2.1. A szerződés tárgyát képező szállás rövid leírása

A Velence Resort & Spa komplexum „A” és „B” épülete Fejér megyében a Velencei-tó partján, Budapesttől mintegy 45 km-re, Székesfehérvár közelében található. Megközelíthető az M7-es autópályán gépkocsival, ill. menetrendszerinti busz és vonatközlekedéssel. A hotel saját kamerával megfigyelt parkolóval rendelkezik, amely térítés nélkül vehető igénybe. A hotel besorolását tekintve négycsillagos kategóriát képvisel. Minden apartman légkondicionált, felszerelt konyhával, fürdőszobával és erkéllyel rendelkezik. A zárt folyosón érhető el a több mint 1 000 nm vízfelületű Wellness & Spa központ.

2.1.1. **A szállás címe, helyrajzi száma Hrsz.:** 4481., címe: 2481 Velence, Béke u. 4481. hrsz.

2.1.2. Főbb fizikai jellemzői:

Az apartmanok 30-78 nm alapterületűek, konyharész, fürdő/WC, és erkély tartozik hozzájuk.

2.1.3. Tulajdonos(ok)

2.2. A szerződés tárgyát képező jog

2.2.1. **Jogi tartalma:** használati jog

2.2.2. **Gyakorlásának pontos időtartama és szükség esetén érvényességi ideje:** szerződés szerint

2.2.3. **Az az időpont, amikor a fogyasztó megkezdheti a szerződésből eredő jog gyakorlását:** szerződés szerint

2.2.4. **Ha a szerződés építés alatt álló meghatározott ingatlanra vonatkozik, a szállás és a szolgáltatások/létesítmények elkészültének/igénybevehetősége kezdetének időpontja**

3. Az ellenérték

3.1. **A jogok megszerzéséért fizetendő ellenérték:** szerződés szerint

3.2. A szerződésben foglalt további kötelező költségek típusa, leírása és összege

Szálláshely használati díj: szerződés szerinti használatonként. Idegenforgalmi adó: a hatályos jogszabályoknak megfelelő mértékben.

4. A szerződéshez kapcsolódó egyéb szolgáltatások

4.1. Alapszolgáltatások

4.1.1. A szolgáltatás leírása

A szobákhoz tartozó berendezések, tárgyak (pl. ágy, ágynemű, konyha gépekkel, kábel tv, egyedileg szabályozható légkondicionáló, fürdőszoba, hajszárító, törölköző, fürdőköpeny stb.).

4.1.2. A fogyasztót terhelő költségek az egyes szolgáltatásokra lebontva

A fentiekben jelzett költségeken kívül egyéb költség nincs.

4.2. Alapszolgáltatáson kívüli szolgáltatásként igénybe vehető létesítmények

A komplexum Wellness & Spa részlege, a Sanse Café & Restaurant étterem, a Chef's Bistro étterem, a Papa's Bar kávézó, a Sunset Beach Bar bár és a Grill House büfé. Továbbá fürdőlepedő bérlés, vízibicikli kölcsönzés, játszótér, szakképzett gyermekfelügyelet, kerékpárbérlés, mosatás.

4.2.1. Létesítmények összefoglaló leírása

A komplexum Wellness & Spa részlege: 2 db gyógymedence, valamint külső úszómedence, ezeken kívül összefüggő, több részből álló medence élményelemekkel, 2 db finn szauna, 2 db infrasauna, 2 db gőzfürdő, 1 db sóbarlang, 1 db kneipp taposó és Day Spa. A Sanse Café & Restaurant étterem, a Chef's Bistro étterem, a Papa's Bar kávézó, a Sunset Beach Bar bár és a Grill House büfé. A hotel saját kamerával megfigyelt parkolóval rendelkezik.

A Velence Apartman nem biztosítja minden létesítmény egyidejű üzemelését, a Velence Apartman tájékoztatást ad arról, hogy a külső létesítmények működése időjárástól és évszaktól függő.

4.2.2. A létesítmények külön térítés ellenében vehetők igénybe: Igen/nem

4.2.3. A 4.2.2. pont alapján fizetendő térítési díjak részletezve

Térítés nélkül a következő szolgáltatások vehetők igénybe: a komplexum Wellness & Spa részlegének részei (2 db gyógymedence, valamint külső úszómedence, ezeken kívül összefüggő, több részből álló medence élményelemekkel, 2 db finn szauna, 2 db infrasauna, 2 db gőzfürdő, 1 db sóbarlang és 1 db kneipp taposó), a kondicionáló terem, nyugágy, napernyő, játszótér. Az internet a szálloda recepciós terében Wi-Fi rendszerben ingyenesen érhető el. Egy parkolóhely térítés nélkül vehető igénybe jelen szerződés tárgyát képező ott-tartózkodás ideje alatt.

Térítés ellenében a következő szolgáltatások vehetők igénybe: a Sanse Café & Restaurant étterem, a Chef's Bistro étterem, a Papa's Bar kávézó, a Sunset Beach Bar bár, a Grill House büfé és a Day Spa, továbbá a fürdőlepedő bérlés, a vízibicikli kölcsönzés, a masszázs, a szakképzett gyermekfelügyelet, a mosatás és a kerékpárbérlés az aktuális árlista alapján vehetők igénybe. A Velence Apartman jogosult a szolgáltatások körét korlátozás nélkül növelni, csökkenteni vagy módosítani.

5. Csererendszer

5.1. Igénybe vehető-e? Igen/Nem

5.2. A csererendszer megnevezése

5.3. A tagság/cseré költsége

6. Magatartási kódex

6.1. A vállalkozás magatartási kódex tagja. Igen/Nem

6.2. A magatartási kódex(ek) megnevezése

7. Általános tájékoztatás az elállási jogról és a jog- és fórumválasztásról

7.1. Elállási jog

7.1.1. A fogyasztó írásban indokolás nélkül elállhat a szerződéstől – ideértve az előszerződést is – annak

a) megkötése napjától, vagy

b) ha az későbbi időpontban történik, annak kézhezvétele napjától számított tizennégy napon belül (a továbbiakban: elállási jog).

7.1.2. A vállalkozás a fogyasztó számára az elállásra nyitva álló határidő lejárta előtt a fogyasztótól fizetést semmilyen jogcímen nem követelhet és nem fogadhat el. A tilalom kiterjed minden olyan fizetésre és kötelezettségvállalásra, amelyet a fogyasztó bármilyen jogcímen a vállalkozás javára harmadik személy részére teljesít.

7.2. A fogyasztó nem kötelezhető a szerződésben meghatározottakon túl költségek viselésére.

7.3. A nemzetközi magánjog szerint a szerződésre a fogyasztó lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye szerinti EGT-állam jogától eltérő jog is alkalmazható, és az esetleges viták esetén a fogyasztó lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye szerinti EGT-állam bíróságaitól eltérő bíróságokhoz is lehet fordulni.

A fogyasztó aláírása a 7. pontban foglaltak vonatkozásában:

8. Részletes tájékoztatás (Ha ebben a tájékoztatóban nincs megadva, a tájékoztatás elérhetősége)

8.1. A szerződés tárgyát képező jogokról

8.1.1. a szerződés tárgyát képező jog gyakorlásának feltételei azon EGT-állam(ok) területén, ahol az érintett ingatlan, illetve ingatlanok található(k), továbbá tájékoztatás arról, hogy az említett feltételek teljesültek-e, illetve ha nem, milyen feltételeket kell még teljesíteni,

A jog Magyarországon gyakorolható, feltételei a szerződésben és a jelen tájékoztatásban írtak.

8.1.2. ha a szerződés több szálláslehetőség közül választható szállás birtokbavételének jogát biztosítja, tájékoztatás a fogyasztó bármely szálláslehetőség bármikor történő használatára vonatkozó lehetőségének korlátairól.

A szerződés kizárólag a jelen tájékoztató 2. pontjában körülírt szállás használatának jogát biztosítja.

8.2. A szerződés tárgyát képező ingatlanról

8.2.1. ha a szerződés egy meghatározott ingatlanra vonatkozik, az ingatlan és helyszíne pontos és részletes leírása; ha a szerződés ingatlanok egy csoportjára („multi-resorts”) vonatkozik, az ingatlanok és helyszínük megfelelő leírása; ha a szerződés ingatlanok nem minősülő szállásra vonatkozik, a szállás és a létesítmények megfelelő leírása,

Velence Resort & Spa Hotel**** (hrsz.: 4481., címe: 2481 Velence, Béke u. 4481. hrsz.). A Velence Resort & Spa komplexum „A” és „B” épülete Fejér megyében a Velencei-tó partján, Budapesttől mintegy 45 km-re, Székesfehérvár közelében található. Megközelíthető az M7-es autópályán gépkocsival, ill. menetrendszerinti busz és vonatközlekedéssel. Az ingatlan részletes leírását egyebekben a jelen tájékoztató 2. pontja tartalmazza.

8.2.2. a fogyasztó által jelenleg vagy a későbbiekben igénybe vehető szolgáltatások (villamos energia, víz, karbantartás, hulladékszállítás) és az igénybevétel feltételei,

Minden apartman légkondicionált, felszerelt konyhával, fürdőszobával és erkéllyel rendelkezik. A mosatás, szobaszerviz, telefon használat a hotel aktuális árlistájának megfelelő térítés ellenében vehető igénybe. A szobák karbantartását és rendeltetészerű üzemeltetését, a javításokat a Velence Apartman vállalja biztosítani, a személyszállítás közszolgáltatás keretében valósul meg. Internet az apartmanokban és a szálloda recepciók terében Wi-Fi rendszerben érhető el, mely

térítés nélkül áll a Fogyasztó rendelkezésére. Az apartmanban televízió műsorok is foghatók.

8.2.3. adott esetben a fogyasztó által jelenleg vagy a későbbiekben igénybe vehető közös létesítmények, például úszómedence, szauna stb. és az igénybevétel feltételei.

A létesítmények és szolgáltatások leírása jelen melléklet 4. pontjában találhatóak.

8.3. Az építés alatt álló szállásra vonatkozó további követelményekről (szükség esetén)

8.3.1. a szállás és a szállást teljes mértékben működőképesé tévő szolgáltatások (gáz, villamos energia, víz és telefoncsatlakozás), valamint a fogyasztó által igénybe vehető létesítmények kiviteli állapota,

Teljes készültség.

8.3.2. a szállás és a szállást teljes mértékben működőképesé tévő szolgáltatások (gáz, villamos energia, víz és telefoncsatlakozás) elkészülésének határideje, valamint a fogyasztó által igénybe vehető létesítmények elkészülésének ésszerűen megbecsült határideje,

8.3.3. az építési engedély száma, az azt kibocsátó, hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóság, illetve hatóságok neve(i) és teljes címe(i),

Alap építési engedély száma: 60.432/24/2005. (2005.07.08), melyet a Székesfehérvár Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (8000 Székesfehérvár, Városház tér 1.) állított ki.

8.3.4. a szállás elkészülésére vonatkozó biztosíték vagy a szállás elkészülésének elmaradása esetén a befizetett összegek visszatérítésére vonatkozó biztosíték, továbbá adott esetben az ilyen biztosítékok alkalmazásának feltételei.

8.4. A költségekről

8.4.1. a szállás időben megosztott használati jogára vonatkozó szerződéshez kapcsolódó valamennyi költség pontos és megfelelő leírása; a költségek fogyasztóra való áthárítása, felosztása módjának, valamint annak pontos és megfelelő leírása, hogy a költségek milyen módon és mikor emelhetők; az ingatlan birtokbavételéhez kapcsolódó díjak, a jogszabályban kötelezően előírt díjak (például adók és illetékek) és az adminisztratív költségek (például ügyvezetés, karbantartás és javítások) kiszámításának módja,

A használati jog ellenértéke: a szerződés szerinti ellenérték.

Szálláshely használati díj: a szerződés szerinti használatonként. (amelyet a Velence Apartman jogosult évente a hivatalos infláció mértékével + 5%-kal emelni). Amennyiben valamely szolgáltatási díj emelkedésének mértéke meghaladja az infláció mértékét, úgy a Velence Apartman azt is jogosult érvényesíteni a szálláshely használati díjban. Amennyiben Fogyasztó a szálláshely használati díj kifizetésével egy éves késedelembe esik, úgy Velence Apartmant megilleti jelen szerződés felmondásának joga, ezen esetben Velence Apartman további szolgáltatással nem tartozik, vele szemben semmilyen követelés nem érvényesíthető. Amennyiben az éves szálláshely használati díjat Jogosult a tárgyév február 28-ig (korábbi időszakra vonatkozó használat esetén az igénybevételt megelőző 15 napig) nem fizeti meg, úgy az adott évben a használati joga alapján az üdülőt nem használhatja. Idegenforgalmi adó: a hatályos jogszabályoknak megfelelő mértékben.

8.4.2. adott esetben tájékoztatás arról, terheli-e a szállást díj, az ingatlan nyilvántartásba bejegyzett jelzálogjog, önálló zálogjog vagy bármely más dologi jog.

A tulajdonost, mint zálogkötelezettet jelzálogjog nem terheli.

8.5. A szerződés fogyasztó általi felbontásáról

a szerződés felbontására vonatkozó tájékoztatás megjelölve a szerződés felbontásának feltételeit, jogkövetkezményeit, a kiegészítő szerződés felbontásának módját és jogkövetkezményeit.

A Fogyasztót a jelen melléklet 7. pontjában részletezett jogon kívül felmondási jog nem illeti meg.

8.6. Kiegészítő tájékoztatás

8.6.1. az ingatlan karbantartásának, javításának, továbbá igazgatásának és ügyvezetésének szabályaira vonatkozó tájékoztatás, beleértve a fogyasztóknak az e kérdésekre vonatkozó döntések befolyásolására, illetve az ezekben való részvételére vonatkozó lehetősége módját,

A szállás karbantartását és rendeltetésszerű üzemeltetését, a javításokat az Velence Apartman vállalja biztosítani. Meghibásodás esetén Fogyasztó köteles azt a Velence Apartman felé jelezni és köteles tűrni annak elhárítását. Velence Apartman jogosult jelen szerződés teljes hatálya alatt a használati jog tárgyát képező szállást a hotelen belül más, de ugyanolyan minőségű, felszereltségű, kapacitású apartmanban kijelölni, továbbá jogosult az érkezés napját egy nappal előrébb hozni vagy egy nappal későbbre tenni, azzal, hogy erről az ügyfelet legalább a használat előtt egy hónappal írásban (e-mail-ben) tájékoztatja. Vis maior esetén a Fogyasztó köteles a jelen szerződésben rögzített szállás helyett a neki felkínált hasonló szállást elfogadni. Az ingatlan igazgatására és ügyvezetésére vonatkozó szabályok a ingatlant tulajdonló és működtető gazdasági társaság szabályai az irányadóak. A Fogyasztók e kérdésekre vonatkozó döntések befolyásolására, illetve az ezekben való részvételre nem jogosultak. A szállás használatának feltételei részletesen megtalálhatók a Fogyasztó által átvett Klubrendben.

8.6.2. a szerződéses jogok viszont értékesítésével kapcsolatos rendszerben való részvétel lehetőségére vonatkozó tájékoztatás, tájékoztatás a vonatkozó rendszerről, valamint az e rendszer keretében történő viszontértékesítéshez kapcsolódó költségek megadása,

A Fogyasztó jogosult a szerződésében foglalt szállás használatát más személynek átengedni. Ebben az esetben a Velence Apartman jogosult ún. használat átírási díjat igényelni a szállás használójától. A Fogyasztónak, a szállás használatának harmadik fél részére történő átengedésekor, két tanú jelenlétében aláírt teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt nyilatkozat formájában, értesítenie kell a Velence Apartmant az átengedés tényéről, legkésőbb az érkezést megelőzően egy hónappal, azzal, hogy a Fogyasztó felelőssége fennmarad bármely a harmadik fél által esetlegesen okozott kár vonatkozásában. A Fogyasztó jogosult a használati jogot értékesíteni, elajándékozni és tovább örökíteni, azzal, hogy a Fogyasztó helyébe lépő harmadik fél (új Fogyasztó) köteles hátralévő időre új szerződést kötni és megfizetni az aktuális átírási díjat. A Velence Apartman jogosult óvadék igénylésére az új Fogyasztótól.

8.6.3. a szerződéssel összefüggő – például az ügyvezetési döntésekre, a költségek emelésére, valamint a kérdések és panaszok kezelésére vonatkozó –, a kereskedővel való kapcsolattartás céljából rendelkezésre álló nyelv(ek) meghatározása,

Magyar

8.6.4. a peren kívüli vitarendezés lehetőségére vonatkozó információk.

A Fogyasztó jogosult peren kívüli egyeztetést kezdeményezni a Velence Apartman irányában.